



# SCANIA

# PRESS info

P10103DE / Ann-Helen Tolleman  
Januar 2010



*Power im Einsatz*

## **Scania – ein weltweit führender Motorenhersteller**

**Scania bekräftigt seine Führungsposition als Motorenhersteller mit seinem neuen Motorenprogramm, das lange vor der Einführung der neuen Abgasnormen in der EU und in den USA im Jahr 2011 bereits jetzt schon verfügbar ist. Diese Position basiert auf dem Ruf von höchster Qualität, Zuverlässigkeit und niedrigen Betriebskosten, den sich Scania seit über einem Jahrhundert durch seine Motoren erworben hat. Ein weiterer Grund ist die eindeutige technologische Führungskompetenz. Die Nähe zu den Kunden und die Offenheit gegenüber den Kundenwünschen und -anforderungen sind Dreh- und Angelpunkt der Geschäftstätigkeit von Scania.**

„Die Marke Scania steht für hohe Qualität und Einsatzeffizienz. Produkte und Dienstleistungen von Scania werden entwickelt, um Kunden und Anwendern in ihren Einsatzbereichen ein Höchstmaß an Profitabilität zu sichern“, unterstreicht Robert Sobocki, Senior Vice President Scania Engines. „Scania-Motoren gelten daher bei vielen Kunden konsequent als erste Wahl, wenn Leistung, Zuverlässigkeit, Wirtschaftlichkeit und Funktion höchsten Stellenwert haben.“

„Die Position von Scania als führender Motorenhersteller in allen seinen Marktsegmenten basiert auf innovativen Technologien und auf einzelnen anwendungsbezogenen Entwicklungen – kombiniert mit der engen Zusammenarbeit mit Kunden und der vorbildlichen Verfügbarkeit von Teilen und Dienstleistungen. Das Ziel von Scania ist es, mit Erstausrüstern langfristige Beziehungen aufzubauen. Erstausrüster können sich auf Produkte verlassen, die technologisch immer einen Schritt voraus sind, und die Sicherheit einer soliden Marktunterstützung bieten.“

„Die Identität von Scania hat sich seit mehr als einem Jahrhundert in dieser Branche sukzessiv entwickelt. Sie ist ein Ergebnis des Dialogs zwischen Kunden, engagierten Technikern und einzigartigen Produkten. Dahinter steht eine starke Unternehmenskultur, die auf einfachen, aber starken Kernwerten basiert sowie auf der Leidenschaft für Leistung“, so Robert Sobocki.

Scania zählt zu einem der weltweit führenden Herstellern von Lastwagen, Omnibussen, Einbau- und Schiffsmotoren, die über einen hervorragenden Ruf und hohe Kundenloyalität verfügen. Jedes Jahr fertigt Scania mehr als 80.000 Motoren. Diese Leistung macht Scania zu einem der erfahrensten Hersteller der Welt. Weltweit und in verschiedensten Anwendungen sind Scania-Motoren im Einsatz: in Lastwagen, Bussen, in der Industrie, an Bord von Schiffen und Fahrzeugen und natürlich auch im Bereich der Stromerzeugung.

Entwicklung nach Maß heißt die Anpassung jedes einzelnen Motors ab Werk, abgestimmt auf die individuellen Kundenbedürfnisse. Das Modulsystem von Scania ermöglicht es, dass nur wenige Komponenten benötigt werden, um ein umfassendes Motorenprogramm aufzubauen. Für den Kunden bedeutet dies leichtere Wartung, exzellente Verfügbarkeit von Teilen, vorbildliches Training des gesamten Servicenetzwerkes und ein erleichterter Aufbau von neuen Systemen und Stützpunkten. Sorgfältig ausgewählte Materialien und Prozesse sind dabei die Gewähr für höchste Produktqualität und einen reduzierten Energie- und Rohstoffverbrauch. Dies gewährleistet eine geringere Umweltbelastung während des gesamten Lebenszyklus eines Motors.

Scania bietet ein umfassendes Programm an Einbaumotoren an: beginnend bei Stage II/Tier 2 bis hin zu den Motoren, die die zukünftigen Normen gemäß Stage IIIB und Tier 4i erfüllen. Scania verfügt über langjährige Erfahrung mit erneuerbaren Kraftstoffen und alternativen Technologien. Gasmotoren liefert das Unternehmen seit Anfang der 1980er-Jahre aus. Ende der 1980er-Jahre kamen auch die ersten für Bioethanol angepassten Scania Dieselmotoren auf den Markt. Scania-Motoren können bis zu 100 Prozent mit Biodiesel betrieben werden (gemäß FAME-Standard).

Detaillierte Beschreibungen nachstehend. Weitere Informationen und Bilder:

- Besuchen Sie [www.scania.com/media/bauma2010/](http://www.scania.com/media/bauma2010/) für die Media-Website.
- Unter <http://imagebank.scania.com/> finden Sie entsprechende Bilder, indem Sie im Suchfeld „Quick search“ den Begriff „Bauma2010“ eingeben.

Ansprechpartner:

- Hans-Åke Danielsson, Press Manager Scania,  
Tel. +46 8 553 856 62, E-Mail [hans-ake.danielsson@scania.com](mailto:hans-ake.danielsson@scania.com)
- Ann-Helen Tolleman, Communications Officer, Scania Engines,  
Tel. +46 70 778 1360, E-Mail [ann-helen.tolleman@scania.com](mailto:ann-helen.tolleman@scania.com)